

Zmluva o spracúvaní osobných údajov

uzavretá podľa zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade s čl. 28 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EU) 2016/679 o ochrane fyzických osôb v súvislosti so spracúvaním osobných údajov a o voľnom pohybe týchto údajov a o zrušení smernice 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov) (ďalej len „Nariadenie“)

I. Zmluvné strany

Objednávateľ: Slovenská technická univerzita v Bratislave
(ďalej len „STU“)

Sídlo: Vazovova 5, 812 43 Bratislava
Účelové zariadenie Študentské domovy a jedálne STU
Bernolákova 1, 811 07 Bratislava (ďalej len „ÚZ ŠDaJ STU“)

Právna forma: Verejnoprávna inštitúcia - verejná vysoká škola podľa zákona č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov ako verejná vysoká škola

IČO: 00397687

IČ DPH: SK2020845255

Zastúpená: Ing. František Hulík, riaditeľ ÚZ ŠDaJ STU

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

číslo účtu: 7000078344

IBAN: SK20 8180 0000 0070 0007 8344

SWIFT: SPSRSKBA

Kontaktná osoba: Ing. Stanislav Širůček, vedúci Techniko-investičného úseku ÚZ ŠDaJ STU

ďalej len „**Prevádzkovateľ**“

a

Dodávateľ: Net & Web Services, s.r.o.

Sídlo: Kubáňovo 31, 935 75

IČO: 36548910

IČ DPH: SK2020155621

Zastúpená: Ing. Peter Pálházy, konateľ

Zápis v OR: Okresného súdu Nitra, oddiel Sro, vložka č. 13411/N

Bankové spojenie: Československá obchodí banka, a.s.

číslo účtu: 26743953/7500

IBAN: SK68 7500 0000 2674 3953

SWIFT: CEKOSKBX

ďalej len „**Sprostredkovateľ**“

ďalej spolu len ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivito ako „Zmluvná strana“

uzatvárajú dole uvedeného dňa, mesiaca a roku túto **Zmluvu o spracúvaní osobných údajov** (ďalej len "Zmluva").

PREAMBULA

Vzhľadom k tomu, že:

- I.** Zmluvné strany spolu dňa 28.2.2014 uzatvorili Servisnú zmluvu na pozáručný servis počítačového programu „UBYTKO“ (ďalej len „servisná zmluva“) a v rámci plnenia tejto zmluvy Dodávateľ spracúva osobné údaje, ktorých prevádzkovateľom je Objednávateľ, ako je nižšie bližšie špecifikované.
- II.** Ku dňu 25. mája 2018 nadobudne účinnosť Nariadenie upravujúce okrem iného povinnosti prevádzkovateľov a sprostredkovateľov v súvislosti so spracúvaním osobných údajov.
- III.** Zmluvné strany majú záujem pokračovať aj po 25. máji 2018 vo vzájomnej spolupráci na základe servisnej zmluvy a dodržiavať pri nej všetky legislatívne požiadavky.

II.

Postavenie Zmluvných strán pri spracúvaní osobných údajov v súvislosti s Podkladovou zmluvou

1. Objednávateľ uzatvoril s firmou Net & Web Services, s.r.o., zapísanou v obchodnom registri vedenom Okresným súdom Nitra, odd. Sro, vložka č. 13411/N servisnú zmluvu.
2. Objednávateľ je **Prevádzkovateľom** osobných údajov študentov a zamestnancov Objednávateľa ako aj tretích osôb (ďalej len „dotknuté osoby“) vo vzťahu k činnosti Objednávateľa a Dodávateľ je teda vo vzťahu k týmto údajom v postavení **Sprostredkovateľa**.

III.

Predmet Zmluvy o spracúvaní a doba spracúvania

1. Sprostredkovateľ na základe servisnej zmluvy spracúva osobné údaje dotknutých osôb pre Prevádzkovateľa. Účelom tohto spracúvania je správa systému, ktorý zabezpečuje ubytovanie dotknutých osôb.
2. Na základe servisnej zmluvy nie sú spracúvané osobitné kategórie osobných údajov ani osobné údaje, ktoré sa týkajú trestných rozsudkov a trestných činov.
3. Sprostredkovateľ sa touto zmluvou zaväzuje, že bude každé spracúvanie osobných údajov vykonávať pre Prevádzkovateľa v súlade s Nariadením, touto Zmluvou a v súlade s ostatnými právnymi predpismi na ochranu osobných údajov.
4. Sprostredkovateľ je oprávnený osobné údaje na základe tejto Zmluvy spracúvať po dobu trvania servisnej zmluvy.

IV.

Spracúvanie osobných údajov

1. Sprostredkovateľ na základe tejto Zmluvy zaisťuje pre Prevádzkovateľa činnosti, pri ktorých dochádza ku spracúvaniu osobných údajov dotknutých osôb.
2. Osobné údaje sú Sprostredkovateľom spracúvané iba na účely riešenia incidentov v rámci počítačového programu „UBYTKO“ a v rozsahu nevyhnutnom na plnenie predmetu servisnej zmluvy.
3. Spracúvanie osobných údajov bude spočívať v ich: modifikácii a náhlade.
4. Sprostredkovateľ prehlasuje, že ku dňu uzatvorenia tejto Zmluvy disponuje vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pre bezpečné spracúvanie osobných údajov a že je schopný osobné údaje spracúvať v súlade s požiadavkami Nariadenia a ďalšími právnymi predpismi na ochranu osobných údajov fyzických osôb.

5. Osobné údaje budú Sprostredkovateľom uchovávané iba počas obdobia trvania zmluvného vzťahu s dotknutými osobami, najdlhšie však po dobu účinnosti servisnej zmluvy. Po skončení zmluvného vzťahu s dotknutými osobami, po ukončení účinnosti servisnej zmluvy, alebo po pominutí účelu, na ktorý sa osobné údaje spracúvajú, Sprostredkovateľ bez zbytočného odkladu osobné údaje v súlade s rozhodnutím Prevádzkovateľa buď vymaže, alebo ich vráti Prevádzkovateľovi a vymaže existujúce kópie.

V. Povinnosti Sprostredkovateľa

1. Sprostredkovateľ je pri spracúvaní osobných údajov na základe tejto Zmluvy povinný postupovať s náležitou odbornou starostlivosťou tak, aby neporušil žiadne ustanovenie Nariadenia.
2. Sprostredkovateľ osobné údaje spracúva len za účelom definovaným v tejto Zmluve a v žiadnom prípade ich nebude spracúvať na vlastné účely.
3. Sprostredkovateľ je povinný sa riadiť pri spracúvaní osobných údajov iba preukázanými pokynmi Prevádzkovateľa. Sprostredkovateľ je povinný upozorniť Prevádzkovateľa bez zbytočného odkladu na nevhodnú povahu pokynov, ak Sprostredkovateľ mohol túto nevhodnosť zistiť. Sprostredkovateľ je v takom prípade povinný pokyny vykonať len na základe písomného oznámenia Prevádzkovateľa, že Prevádzkovateľ trvá na vykonaní takýchto pokynov, inak Sprostredkovateľ zodpovedá Prevádzkovateľovi za prípadnú škodu spôsobenú vznikom povinnosti Prevádzkovateľa hrať škodu alebo nemajetkovú ujmu v peniazoch dotknutým osobám či pokutu Úradu pre ochranu osobných údajov (ďalej len "ÚOOÚ").
4. V prípade, že sa dotknutá osoba bude domnievať, že Prevádzkovateľ alebo Sprostredkovateľ vykonáva spracúvanie jeho osobných údajov, ktoré je v rozpore s Nariadením, a požiada Sprostredkovateľa o vysvetlenie alebo bude požadovať odstránenie vzniknutého stavu, zaväzuje sa Sprostredkovateľ o tom bezodkladne písomne informovať Prevádzkovateľa.
5. Sprostredkovateľ je povinný Prevádzkovateľovi bezodkladne oznámiť vykonávanie kontroly zo strany ÚOOÚ vo veci osobných údajov spracúvaných pre Prevádzkovateľa a poskytnúť Prevádzkovateľovi na jeho žiadosť podrobné informácie o priebehu kontroly a kópiu kontrolného protokolu.
6. Sprostredkovateľ je povinný Prevádzkovateľovi bezodkladne oznámiť každý prípad porušenia bezpečnosti osobných údajov, ktorý v súvislosti so spracúvaním zistí, a prostredníctvom kontaktnej osoby Prevádzkovateľa, uvedenej v čl. I tejto Zmluvy. V oznámení uvedie všetky informácie podľa čl. 33 ods. 3 Nariadenia, ktoré sú mu známe.
7. Sprostredkovateľ je prostredníctvom vhodných technických a organizačných opatrení nápomocný Prevádzkovateľovi pri plnení povinností Prevádzkovateľa, reagovať na žiadosti o výkon práv dotknutých osôb, najmä na žiadosť o prístup k osobným údajom, o opravu či vymazanie osobných údajov a o prenosnosť osobných údajov. Sprostredkovateľ je povinný bez zbytočného odkladu po obdržaní výzvy Prevádzkovateľa poskytnúť Prevádzkovateľovi potrebné údaje a súčinnosť tak, aby Prevádzkovateľ mohol riadne a včas splniť svoju povinnosť vo vzťahu k dotknutej osobe, ktorej osobné údaje Sprostredkovateľ spracúva.
8. Sprostredkovateľ je povinný dokumentovať prijaté a vykonané technicko-organizačné opatrenia na zabezpečenie ochrany osobných údajov; Prevádzkovateľ je oprávnený si takú dokumentáciu od Sprostredkovateľa kedykoľvek vyžiadať k nahliadnutiu. Sprostredkovateľ je povinný umožniť audity, vrátane inšpekcií, vykonávané Prevádzkovateľom alebo iným audítorom, ktorého Prevádzkovateľ poverí, a k týmto auditom prispeje.
9. Sprostredkovateľ je Prevádzkovateľovi nápomocný pri posudzovaní vplyvov na ochranu osobných údajov podľa čl. 35 Nariadenia, oznamovaní prípadov porušenia zabezpečenia osobných údajov ÚOOÚ či dotknutým osobám a pri predchádzajúcich konzultáciách s ÚOOÚ, to všetko pri zohľadnení povahy spracúvania a informácií, ktoré má k dispozícii.

VI.

Zapojenie ďalšieho sprostredkovateľa

1. Sprostredkovateľ nezapojí do spracúvania žiadneho ďalšieho sprostredkovateľa bez predchádzajúceho písomného povolenia Prevádzkovateľa. V žiadosti o povolenie Sprostredkovateľ informuje Prevádzkovateľa o akýchkoľvek plánovaných zmenách týkajúcich sa prijatia ďalších sprostredkovateľov alebo ich nahradení a poskytne tak Prevádzkovateľovi príležitosť vysloviť voči týmto zmenám námietky.

VII.

Opatrenia na zaistenie zabezpečenia ochrany osobných údajov

1. Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že prijme s prihliadnutím na stav techniky, nákladom na vykonanie, charakteru, rozsahu, kontextu a účely spracovania aj k rôzne pravdepodobným a rôzne vážnym rizikám pre práva a slobody dotknutých osôb primerané technické a organizačné opatrenia podľa článku 32 Nariadenia, aby vylúčil možnosť neoprávneného alebo náhodného prístupu k osobným údajom, k ich zmene, zničeniu či strate, ako aj k inému zneužitiu osobných údajov, najmä:
 - a) zaviazne svojich zamestnancov a ďalšie osoby, ktoré spracúvajú osobné údaje, k mlčanlivosti a poučí ich o ich ďalších povinnostiach, ktoré sú povinní dodržiavať, aby nedošlo k porušeniu zabezpečenia;
 - b) bude osobné údaje uchovávať v náležite zabezpečených objektoch a miestnostiach;
 - c) osobné údaje v elektronickej podobe bude uchovávať na zabezpečených serveroch alebo na nosičoch dát, ku ktorým budú mať prístup len poverení zamestnanci na základe prístupových kódov alebo hesiel;
 - d) zabezpečí diaľkový prenos osobných údajov buď len prostredníctvom verejne neprístupnej siete, alebo prostredníctvom zabezpečeného prenosu po verejných sieťach.

VIII.

Zodpovednosť za škodu

1. Sprostredkovateľ zodpovedá Prevádzkovateľovi za škodu spôsobenú v dôsledku porušenia povinností uložených Sprostredkovateľovi Nariadením, servisnou zmluvou alebo touto Zmluvou, najmä ak je v dôsledku porušenia povinností Sprostredkovateľa Prevádzkovateľ povinný hradiť náhradu škody alebo nemajetkovej ujmy dotknutým osobám, či pokutu.
2. Sprostredkovateľ je aj po zániku tejto Zmluvy povinný dodržiavať všetky povinnosti vyplývajúce mu z Nariadenia, najmä predísť akémukoľvek neoprávnenému manipulovaniu s osobnými údajmi.

IX.

Záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy prechádzajú na prípadných právnych nástupcov Zmluvných strán. Prevádzať práva a povinnosti z tejto Zmluvy možno len po predchádzajúcom písomnom súhlase druhej Zmluvnej strany.
2. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma Zmluvnými stranami. V zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR (ďalej len „Register“). V Registri nebudú uverejnené informácie, ktoré nemožno poskytnúť v súlade s predpismi upravujúcimi slobodný prístup k informáciám (najmä Zákon č. 211/2000 Z. z.; zákon 382/2011 Z. z. a nariadenie vlády č. 498/2011 Z. z.), rovnako ako obchodné tajomstvo Zmluvných strán. Zverejniť Zmluvu v Registri v zákonnej lehote sa zaväzuje Prevádzkovateľ, ktorý na vyziadanie Sprostredkovateľa zašle potvrdenie o zverejnení Zmluvy.

3. Všetky oznámenia medzi Zmluvnými stranami, ktoré sa vzťahujú k tejto Zmluve alebo ktoré majú byť vykonané na základe tejto Zmluvy, musia byť podané v písomnej podobe a druhej Zmluvnej strane doručené buď osobne alebo doporučeným listom, či inou formou registrovaného poštového styku na adresu uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, ak nie je ustanovené alebo medzi Zmluvnými stranami dohodnuté inak, a to najmä prostredníctvom emailovej komunikácie so súhlasom oboch Zmluvných strán.
4. Zmluvné strany považujú akékoľvek oznámenie uvedené v tejto Zmluve za riadne doručené:
 - a) pri doručovaní osobne alebo kuriérom
 - aa) dňom faktického prijatia oznámenia príjemcom; alebo
 - ab) dňom, v ktorom bolo doručené osobe určenej k preberaniu listových zásielok na adrese príjemcu; alebo
 - ac) dňom, kedy bolo doručované osobe na adrese príjemcu, určenej na preberanie listových zásielok, a táto osoba odmietla listovú zásielku prevziať.
 - b) pri doručovaní poštou:
 - ba) dňom odovzdania listovej zásielky príjemcovi; alebo
 - bb) dňom, keď príjemca pri prvom pokuse o doručení zásielky z akýchkoľvek dôvodov zásielku neprevzal, či odmietol prevziať, a to aj napriek tomu, že sa v mieste doručenia nezdrúže, ak bola na zásielke uvedená adresa pre doručovanie.
5. Túto Zmluvu je možné meniť a doplňovať len písomnými očíslovanými dodatkami k tejto Zmluve, podpísanými oboma Zmluvnými stranami.
6. Ak je alebo ak sa stane niektoré ustanovenie tejto Zmluvy neplatným, nevymáhateľným alebo neúčinným, nedotýka sa táto neplatnosť, nevymáhateľnosť či neúčinnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú do piatich (5) pracovných dní po doručení výzvy druhej Zmluvnej strany nahradiť neplatné, nevymáhateľné alebo neúčinné ustanovenie ustanovením platným, vymáhateľným a účinným s rovnakým alebo obdobným obchodným a právnym zmyslom, prípadne uzavrieť novú Zmluvu.
7. Právne vzťahy výslovne neupravené touto Zmluvou sa riadia platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky, najmä ustanoveniami Občianskeho zákonníka. Všetky spory medzi Zmluvnými stranami, vznikajúce z tejto Zmluvy alebo v súvislosti s ňou, budú riešené, pokiaľ možno, najprv zmierlivo. Ak nebude priateľské riešenie dosiahnuté, budú spory vyriešené na príslušnom súde. Dispozitívne ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov, platných v Slovenskej republike, ktoré sú v rozpore s ustanoveniami tejto Zmluvy, sa nepoužijú.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že s obsahom tejto Zmluvy súhlasia, rozumejú jej a zaväzujú sa k jej plneniu, pripájajú svoje podpisy a prehlasujú, že táto Zmluva bola uzavretá podľa ich slobodnej a vážnej vôle.
9. Táto Zmluva je vypracovaná v štyroch vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých každá zo Zmluvných strán obdrží po dvoch vyhotoveniach.

V Bratislave dňa 24.5.2018

V Bratislave dňa 24.5.2018

.....
Prevádzkovateľ
Ing. František Hulík
riaditeľ ÚZ ŠDaJ STU

.....
Sprostredkovateľ
Ing. Peter Pálházy
konateľ